



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
15 July 2002
Russian
Original: English/French

**Совещание государств — участников
Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**
Двенадцатое совещание
Нью-Йорк, 29 августа 2002 года
Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Выборы в соответствии с пунктами 4 и 5 статьи 17
Конвенции двенадцати членом Комитета вместо
тех членом, срок полномочий которых истекает
31 декабря 2002 года**

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин Генеральный секретарь созывает 29 августа 2002 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций двенадцатое совещание государств — участников Конвенции для избрания 12 членом Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин из списка лиц, выдвинутых государствами-участниками вместо тех членом Комитета, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2002 года (см. приложение I). Фамилии остальных 11 членом, которые будут продолжать работать в Комитете до 31 декабря 2004 года, приводятся в приложении II.

2. В соответствии с пунктом 3 статьи 17 Конвенции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 19 ноября 2001 года предложил государствам-участникам представить свои кандидатуры для избрания 12 членом Комитета не позднее 15 июля 2002 года. Генеральный секретарь подготовил следующий составленный в английском алфавитном порядке список всех лиц, выдвинутых к 15 июля 2002 года, с указанием государств-участников, выдвинувших их.

* CEDAW/SP/2002/1.

<i>Фамилия кандидата</i>	<i>Страна, выдвинувшая кандидата</i>
Мэри Атьено Ангава	Кения
Мерием Бельмихуб-Зердани	Алжир
Фен Цуй	Китай
Корнелис Флинтерман	Нидерланды
Наэла Мухаммед Габр	Египет
Савитри Гунесекере	Шри-Ланка
Таделеч Хайле Мичаэл	Эфиопия
Акуа Куеньехия	Гана
Росарио Манало	Филиппины
Мавуэла Майиса	Демократическая Республика Конго
Кристина Морваи	Венгрия
Сельмира Регассоли	Аргентина
Фумико Сайга	Япония
Дубравка Шимонович	Хорватия

3. Биографические данные, касающиеся вышеупомянутых кандидатов, в том виде, как они были представлены правительствами, приводятся в приложении III.

Приложение I

Список двенадцати членов Комитета, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2002 года

<i>Фамилия члена</i>	<i>Страна</i>
Шарлот Абака	Гана
Эмна Ауидж	Тунис
Иванка Корти	Италия
Фен Цуй	Китай
Наэла Габр	Египет
Савитри Гунесекере	Шри-Ланка
Розалин Хазель	Сент-Китс и Невис
Росарио Манало	Филиппины
Мавиви Миякаяка-Манзини	Южная Африка
Франсес Ливингстоун Радей	Израиль
Сельмира Регассоли	Аргентина
Фумико Сайга	Япония

Приложение II

Список одиннадцати членов, которые будут продолжать работать в Комитете до 31 декабря 2004 года

<i>Фамилия кандидата</i>	<i>Страна, выдвинувшая кандидата</i>
Айше Фериде Аджар	Турция
Сьямсьях Ахмад	Индонезия
Франсуаза Гаспар	Франция
Йоланда Феррер Гомес	Куба
Аида Гонсалес Мартинес	Мексика
Кристина Капалата	Объединенная Республика Танзания
Фатима Кваку	Нигерия
Гёран Меландер	Швеция
Ханна Беате Шёпп-Шиллинг	Германия
Хейсу Шин	Республика Корея
Мария Режи́на Тавариш да Силва	Португалия

Приложение III

Биографические данные кандидатов

Мэри Атьено Ангава (Кения)

Дата рождения:	8 марта 1954 года
Место рождения:	Момбаса, Кения
Гражданство:	Кения
Семейное положение:	не замужем
Адрес:	P.O. Box 63824 Nairobi, Kenya

Программное заявление

Бесстрашно и бескорыстно поддерживать правосудие и справедливость.
Обеспечивать поддержание верховенства закона.

Трудовая деятельность/профессиональный опыт

1999 год	Член Высокого суда правосудия Кении, Найроби
1996–1998 годы	Судья-резидент Высокого суда правосудия Кении, Момбаса
1993–1995 годы	Судья Высокого суда правосудия Кении, Ньери
1991–1993 годы	Член Комиссии адвокатов по рассмотрению жалоб
1989–1991 годы	Председатель суда по вопросам ограничения квартирной платы
1990 год	Главный магистрат
1987 год	Старший магистрат-резидент (суды низшей инстанции Кении)
1986 год	Секретарь Комиссии по расследованию деятельности страховых компаний
1982 год	Магистрат-резидент (суды низшей инстанции Кении)
1980 год	Окружной магистрат (суды низшей инстанции Кении)

Образование

1963–1969 годы	Подготовительная школа Максвелла (CPE)
1970–1975 годы	Женская школа в Лимуру (уровни O и A)
1976–1979 годы	Найробийский университет (бакалавр права)
1979–1980 годы	Кенийская школа права (адвокат)

Курсы профессиональной подготовки и назначения

1984 год	Краткосрочные курсы Службы реабилитации преступников в рамках общины Университетский колледж Суонси, Уэльс
1986 год	Секретарь Кенийской ассоциации магистратов
1988–1990 годы	Международная комиссия юристов
1993 год	Ассоциация кенийских женщин-судей
1996 год	Член, Институт арбитров (кенийское отделение)
1998 год	Программа обменов имени Эйзенхауэра, Соединенные Штаты Америки
1998 год	Национальный судебный колледж Рено, Соединенные Штаты Курс по логике и составлению заключений
1998 год	Федеральный судебный центр Вашингтон, Соединенные Штаты Судебная система Соединенных Штатов Стипендия
1999 год	Специальный курс аспирантуры (Институт арбитров)

Мерием Бельмихуб-Зердани (Алжир)

Родилась в Алжире 1 апреля 1935 года

Замужем с 1966 года, мать троих детей (все работают адвокатами)

Адрес: Conseil de la Nation
7bd Ziroud Youcef
Alger
Тел.: (021) 73.62.60;
Факс: (021) 73 62 12

Домашний адрес: 17 chemin Youcef Tayeb el Biar
Alger
Тел.: (021) 92.52.41

Кабинет адвоката: (021) 63.38.80

Начальное и среднее образование получено в Алжире и Париже

Высшее образование получено в Париже и Алжире

Член Фронта национального освобождения и Национально-освободительной армии (ФНО-НОА) (национально-освободительная война)

В 1956 году состояла в рядах партизан, содержалась в тюрьмах Алжира и Франции в течение четырех с половиной лет (национально-освободительная война)

Депутат Национального учредительного собрания в 1962–1964 годах

Член Комиссии по вопросам образования и культуры того же Собрания

Член Бюро Национального учредительного собрания

Лицензиат публичного права, 1964 год

Адвокат Суда Алжира в 1964 году, утверждена членом Верховного суда в 1974 году

Сотрудник факультета права в 1964–1967 годах

Член Бюро Национального союза алжирских женщин, 1963–1965 годы

Член Совета Ордена адвокатов Алжира в 1972–1976 годах

Член-основатель Ассоциации по распространению грамотности в 1964 году

Председатель-основатель Генеральной Ассамблеи Алжирской ассоциации планирования семьи

Активный борец за права женщин

Глава делегации, принятой Председателем национального собрания Алжира (парламента) в 1984 году с целью подачи жалоб и представления собственного проекта семейного кодекса

Министр-советник при главе правительства по юридическим и административным вопросам, 1992–1993 годы

Член Совета нации (сенат) с января 1998 года по январь 2001 года

Председатель Группы независимых парламентариев в сенате

Член Комиссии по реформе системы правосудия, учрежденной президентом
Республики в 1999 году

Фен Цуй (Китай)

Дата и место рождения: 14 февраля 1940 года, Хенань, Китай

Рабочие языки: английский, китайский

Нынешняя должность/ функция Член Секретариата Всекитайской федерации женщин, член Национального комитета девятой Политической консультативной конференции китайского народа; член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (1999–2002 годы).

Основная профессиональная деятельность Глава делегаций китайских женщин, посетивших некоторые страны Азии, Африки, Латинской и Северной Америки с целью более глубокого изучения положения женщин в этих странах; председатель и участник семинара с участием представителей Китая и Европейского союза по женской проблематике, Китайско-австралийская учебная программа в области прав человека: рабочее совещание по проблемам насилия в семье в районах проживания меньшинств, учебный семинар по Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и кампания «Белая лента», организованная в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин; содиректор некоторых совместных международных проектов, таких, как китайско-канадский проект по женскому праву, финансировавшийся Программой развития Организации Объединенных Наций проект повторного трудоустройства и создания предприятий для уволенных женщин, Меконгский субрегиональный проект Международной организации труда/Международной программы по упразднению детского труда по борьбе с торговлей детьми и женщинами и т.д.; участие в дискуссиях и разработке поправки к закону о семье Китайской Народной Республики; глава китайской делегации на сессии Комиссии по положению женщин.

Образование Пекинский институт иностранных языков, специализация — международные отношения

Другие основные виды деятельности в областях, имеющих отношение к мандату соответствующего договорного органа Участие во многих семинарах, проходивших в Китае, и международных симпозиумах по положению женщин, посвященных таким вопросам, как образование, здоровье, права человека женщин и насилие в семье; от имени Всекитайской федерации женщин участвовала во встречах и переговорах с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека г-жой Мэри Робинсон, Директором-исполнителем Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и помощником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ном Питером Пиотом в ноябре 2001 года; генеральный секретарь Китайского организационного комитета совещания Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) на

Другие основные виды деятельности в областях, имеющих отношение к мандату соответствующего договорного органа

Участие во многих семинарах, проходивших в Китае, и международных симпозиумах по положению женщин, посвященных таким вопросам, как образование, здоровье, права человека женщин и насилие в семье; от имени Всекитайской федерации женщин участвовала во встречах и переговорах с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека г-жой Мэри Робинсон, Директором-исполнителем Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и помощником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ном Питером Пиотом в ноябре 2001 года; генеральный секретарь Китайского организационного комитета совещания Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) на тему «Сеть женщин-лидеров», проходившего в 2001 году и посвященного развитию предпринимательской деятельности женщин и учету гендерных аспектов в программах и мероприятиях АТЭС; встречи со многими женщинами-министрами и женщинами-парламентариями иностранных государств и супругами ряда глав государств и т.д.

Корнелис Флинтерман (Нидерланды)

Дата и место рождения 3 ноября 1944 года, Ден-Хааг

Рабочие языки голландский, английский, немецкий, французский

Нынешняя должность/ функции Профессор в области прав человека (Утрехтский университет)
Директор Нидерландского института прав человека
Директор Нидерландского научно-исследовательского института прав человека

Основная профессиональная деятельность научные исследования в области сравнительного правоведения, международного и конституционного права (женщин) с точки зрения прав человека
преподавание международного, регионального (европейского, межамериканского, африканского) и национального права (женщин), касающегося прав человека
организация и участие в учебных курсах по правам человека (женщин) для конкретных целевых групп в Нидерландах и в других странах

Образование Магистр права, Лейденский университет, Нидерланды, 1969 год
Магистр права, Вирджинский университет, Соединенные Штаты, 1971 год
Доктор философии (право), Лейденский университет, Нидерланды, 1981 год

Другие основные виды деятельности в областях, имеющих отношение к мандату соответствующего договорного органа

Член Консультативного совета по иностранным делам и председатель его постоянного комитета по правам человека;

Член Консультативного совета Африканского центра исследований в области прав человека и демократии (Бандул, Гамбия);

Председатель Центра по вопросам прав на жилье и выселения (Женева);

Заместитель Председателя Международной службы по правам человека;

Член Редакционного совета Нидерландского ежеквартального журнала по правам человека;

Член Редакционного совета африканского журнала по правам человека;

Член Консультативного совета Маастрихтского журнала по европейскому праву и сравнительному правоведению

Последние публикации

Flinterman, C., 'Women's Rights and the Rights to Complain. Towards an Optional Protocol to the Women's Convention', in: Erik Denters and Nico Schrijver (eds.), *Reflections on International Law from the Low Countries in Honour of Paul de Waart*, Martinus Nijhoff Publishers, The Hague, 1998, pp. 183–191.

Flinterman, C. and E. Ankumah, The African Charter on Human and Peoples' Rights, in: H. Hannum, *Guide to international human rights practice*, 3rd. rev. ed., New York: Transnational Publishers, 1999, pp. 163–177.

Flinterman, C. and C. Henderson, Special human rights treaties, in R. Hanski and M. Sukksi (eds.), *An introduction to the international protection of human rights*, 2nd. rev. ed., Åbo (Finland): Åbo Akademi University, 1999, pp. 125–142.

Flinterman, C., Extraconventional standard setting in the field of human rights, in: R. Hanski and M. Sukksi (eds.), *An introduction to the international protection of human rights*, 2nd. rev. ed., Åbo (Finland): Åbo Akademi University, 1999, pp. 143–150.

Flinterman, C. and V. de Graaf, Diplomatie en mensenrechten: van gespannen verhouding naar gearrangeerd huwelijk (Human rights: from a tense relation to an arranged marriage), in: J. Melissen (ed.), *Diplomatie, raderwerk van de internationale politiek*, Assen: Van Gorcum, 1999, pp. 90–111.

Наэла Мухаммед Габр (Египет)

Образование	Магистр международных отношений, Каирский университет
	Магистр французской литературы, Университет Брно, Чехословакия
	Бакалавр экономических и социальных наук, Каирский университет

Профессиональная деятельность

Январь 2002 года	Постоянный представитель Арабской Республики Египет при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
Декабрь 1999 года	Назначена Чрезвычайным и Полномочным Послом Арабской Республики Египет в Южно-Африканской Республике и Чрезвычайным и Полномочным Послом в Республике Ботсвана (нерезидент) и Королевстве Лесото (нерезидент)
1999 год	Заместитель помощника министра по правам человека, международным социальным и гуманитарным вопросам в министерстве иностранных дел Личный секретарь супруги президента Египта г-жи Сюзаны Мубарак Избрана членом Комитета Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) в 1998 году
1988–1992 годы	Сотрудник Постоянного представительства Египта при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
1980–1984 годы	Сотрудник посольства Египта в Париже
1977–1980 годы	Канцелярия первого заместителя министра иностранных дел, руководитель канцелярии президента

Профессиональная деятельность и опыт работы	<p>Проведение основной работы (включая составление национальных докладов) на национальном и международном уровнях и в координации с компетентными властями и неправительственными организациями в рамках подготовки к следующим международным мероприятиям:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. девятому конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каир, Египет, апрель 1995 года; 2. четвертой Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, Дания, март 1995 года; 3. Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, Иокогама, Япония, май 1994 года; 4. Международному году семьи, 1994 год.
--	--

Ответственная за сотрудничество по основным направлениям деятельности с ЮНИСЕФ, УВКБ, ДГВ, ЮНДКП и Центром по правам человека, 1992–1999 годы.

В министерстве иностранных дел Египта является координатором по вопросам положения женщин и детей и социального развития, 1992–1999 годы.

Конференции

С 1988 по 2001 год участвовала в конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и социальным вопросам, а также по вопросам развития, включая следующее:

Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Дурбан, Южная Африка, сентябрь 2001 года;

Всемирную конференцию по правам человека, Вена, 1993 год;

Всемирную конференцию по народонаселению и развитию, Каир, 1994 год;

Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 1995 год;

четвертую Всемирную конференцию Организации Объединенных Наций по положению женщин, Пекин, октябрь 1995 года;

Комиссию Организации Объединенных Наций по правам человека, 1988–1997 годы;

Подкомиссию Организации Объединенных Наций по предотвращению дискриминации и защите меньшинств, 1988–1992 годы.

Представляла Египет, являясь членом дискуссионных групп, и выступала на следующих форумах

1. Афро-азиатский форум по вопросам улучшения экономического положения женщин, Бангкок, Таиланд, 15–20 июля 1997 года;
2. Конференция на тему «Терроризм и Атлантический регион», Брюссель, 25–26 апреля 1997 года;
3. Конференция по положению женщин в Европе и Средиземноморском регионе, Марокко, 27–29 мая 1994 года;
4. Конференция Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по вопросам осуществления прав человека, Варшава, Польша, октябрь 1993 года;
5. совещание в рамках Международной конференции по проблемам социального развития и нищеты, Оахака, Мексика, 6–13 сентября 1993 года.

Награды	Египетская награда «За заслуги»
Иностранные языки	французский и английский

Г-жа Наэла Габр родилась 19 февраля 1950 года в Каире, имеет дочь и внука.

Савитри Гунесекере (Шри-Ланка)

Имя и фамилия	Савитри Вималавати Эллепола Гунесекере
Дата рождения	7 апреля 1939 года
Адрес	304/5, Park Road, Colombo 5, Sri Lanka
Ныне занимаемые должности	Проректор и старший профессор права Университета Коломбо, Шри-Ланка, старейшего национального университета и признанного учебного заведения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В мае 2002 года завершается срок ее работы в качестве первой женщины-проректора Университета Шри-Ланки. Является членом Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и рабочей группы Комитета в составе пяти членов по Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
Образование	Бакалавр права (Цейлон), магистр права (Гарвард), адвокат, Верховный суд Шри-Ланки, Цейлонский университет, стипендия за наилучшие показатели на отделении гуманитарных наук (1958 год); диплом с отличием, степень бакалавра права, Цейлонский университет, Пераденшта (1961 год); стипендиат Фонда «Смит-Мундт Фулбрайта» на юридическом факультете Гарвардского университета, Соединенные Штаты Америки, 1962/1963 годы; стипендия Комиссии Университетов Содружества старшего преподавательского состава Университетов Содружества (1972 год); лауреат национальной литературной премии за книгу по семейному праву, изданную в Шри-Ланке (1980 год); стипендия Ассоциации университетов Содружества (1987 год), внештатный преподаватель, семинар для соискателей докторской степени по философии. Центр по исследованию проблемы «Женщины и независимость» (ВЕНА) Rijks Universitat Leiden, Нидерланды (ноябрь 1993 года); внештатный сотрудник Программы по правам человека юридического факультета Гарвардского университета, Соединенные Штаты Америки (1994 год); внештатный лектор международных междисциплинарных курсов по правам детей, Гентский университет, Бельгия (1997–1998 годы); почетный доктор литературы. Открытый университет Шри-Ланки (2001 год).
Профессиональная деятельность	Старший профессор права и декан факультета гуманитарных и социальных наук Открытого университета Шри-Ланки, Навала (1983–1995 годы); старший научный сотрудник Международного центра ЮНИСЕФ по вопросам развития детей, Флоренция, Италия (1990–1991 годы); консультант МОТ (Женева), региональное отделение ЮНИСЕФ для Южной Азии, Катманду, консультант и советник по правам ребенка при региональном отделении ЮНИСЕФ для Юго-Восточной Азии в Бангкоке, ЭСКАТО, Бангкок (1992–2000 годы); в докладе ЮНИСЕФ «Положение детей в мире» за 2000 год включена в список лиц, получивших признание за «выдающиеся достижения в деле обеспечения благополучия детей» (2000 год); консультант и советник правительства Шри-

Профессиональная деятельность Старший профессор права и декан факультета гуманитарных и социальных наук Открытого университета Шри-Ланки, Навала (1983–1995 годы); старший научный сотрудник Международного центра ЮНИСЕФ по вопросам развития детей, Флоренция, Италия (1990–1991 годы); консультант МОТ (Женева), региональное отделение ЮНИСЕФ для Южной Азии, Катманду, консультант и советник по правам ребенка при региональном отделении ЮНИСЕФ для Юго-Восточной Азии в Бангкоке, ЭСКАТО, Бангкок (1992–2000 годы); в докладе ЮНИСЕФ «Положение детей в мире» за 2000 год включена в список лиц, получивших признание за «выдающиеся достижения в деле обеспечения благополучия детей» (2000 год); консультант и советник правительства Шри-Ланки и нескольких национальных и международных неправительственных организаций, учреждений ЮНИСЕФ в Нью-Йорке и Коломбо, учреждений ПРООН в Нью-Йорке и Маниле, расположенных в Дели национальных учреждений ЮНИФЕМ, занимающихся вопросами прав человека женщин, прав ребенка, правовой реформы (2000–2001 годы); старший профессор права юридического факультета Университета Коломбо, Шри-Ланка (с ноября 1995 года по настоящее время); член редколлегии «Международного обзора семейного права»; Международного общества семейного права, член Комиссии по предоставлению университетских стипендий (1994–1999 годы); Национальная комиссия по делам женщин, Национальная комиссия по образованию, Шри-Ланка; член Совета управляющих, Центр по изучению проблем женщин, Шри-Ланка.

Печатные труды

Law of Persons in Sri Lanka, M.D. Gunasena, (Colombo, 1980); Sri Lanka Law on Parent and Child, M.D. Gunasena, (Colombo, 1987) [cited in cases in the Supreme Court of Sri Lanka]; Children Law and Justice: A South Asian Perspective, a Study of the United Nations Convention on the Rights of the Child in South Asia; Sage Publishers, New Delhi (1997), [Recommended reading in Child Law course, National Law School, Bangalore, India, University of London (United Kingdom), several law schools in Australia, the United States and India, in Child Rights courses of Ombudsman's Office, Sweden, Listed in Sage Publications India Catalogue, 2000, in the "best seller" category]; Women, Sexual Violence and the Legal Process in Sri Lanka (Co-author) Centre for Women's Research, Colombo (1998); Muslim Personal Law on Family Relations in Sri Lanka, Muslim Women's Research and Action Forum, Colombo, 2001.

Монографии, главы в книгах, журнальные статьи и учебные материалы

Более 70 публикаций в Шри-Ланке и международно признанных издательствах, в том числе в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Готовится к печати

Три статьи.

Учебные материалы

Учебные пособия для Открытого университета Шри-Ланки и обновленные учебные материалы (по программе подготовки бакалавров права) (1983–1995 годы).

Соавтор издания Открытого университета “Case Book on Fundamental Rights in Sri Lanka” (1998).

Аудиовизуальные материалы, аудио- и видеокассеты Открытого университета Шри-Ланки по юридическим вопросам.

Ключевые выступления, специальные лекции и выступления в связи с памятливыми событиями

“Children and Justice: Integrating International Standards into the National Context”, International Conference on Shaping the Future by Law, Indian Law Institute, New Delhi, March (1994), published as *The Child and the Law* (New Delhi UNICEF Country Office); Violence against Women: Developments in Sri Lanka Law, Justice Sunanda Bhandare Lecture, New Delhi (1998) (published); “The Universal Declaration of Human Rights: Fifty Years” United Nations Organization Meeting, Yangon Myanmar (1998); “Integrating International Standards into Domestic Case Law in Some South Asian Countries”, keynote address, SAARC Law Conference, Colombo, Sri Lanka (1999); UNFPA World Population Day Oration Colombo, Sri Lanka (2000), “Human Rights as a Foundation for Family Law Reform”, keynote address, Tenth International World Conference of the International Society of Family Law, Brisbane, Australia (2000); “Reform of Personal Law in South Asia and Equality for Women”, Third Lawyers’ Collective Colloquium, New Delhi (2001).

Членство в международных и региональных комитетах

Член Группы экспертов СААРК по проблемам детей (1991 год); член Внешнего консультативного комитета Международного центра ЮНИСЕФ по вопросам развития детей, Флоренция, Италия (1992 год); Председатель Комитета по женским вопросам Международной правовой ассоциации, Соединенное Королевство (1992–1995 годы); член Консультативного совета азиатско-тихоокеанского отделения Международного комитета действий в защиту прав женщин (1995 год — по настоящее время); член Международного консультативного совета Института по проблемам семьи и общества Университета Южной Каролины, Соединенные Штаты Америки (1997–1998 годы); член Внешнего исследовательского консультативного комитета Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Женева (1998–1999 годы); член Консультативного комитета международной организации «Действия в защиту прав женщин» (1997 год — по настоящее время); член Внешнего форума по гендерным вопросам Азиатского банка развития (2001 год — по настоящее время).

1989 год – премия, присуждаемая Интернационалом «Зонта» женщинам за выдающиеся достижения.

2000 год – премия, присуждаемая президентом Шри-Ланки женщинам за выдающиеся достижения.

Таделеч Хайле Мичел (Эфиопия)

I. Личные данные

Фамилия и имя	Таделич Хайле Мичаел
Пол	женский
Дата рождения	14 ноября 1953 года
Семейное положение	вдова, имеет троих детей
Гражданство	Эфиопия

II. Языки

Английский	очень высокий уровень (как разговорный, так и письменный)
Французский	очень высокий уровень (как разговорный, так и письменный)

III. Образование

- Лицензиат по современной истории и социологии (июнь 1976 года), Фрибургский университет, Швейцария.
- Курс журналистики (1975–1976 годы) во Фрибургском институте журналистики, Швейцария.

IV. Профессиональный опыт

Февраль 2002 года Чрезвычайный и полномочный посол Эфиопии в Кот-д'Ивуаре

1997–2002 годы руководитель Секции по делам женщин в ранге министра в канцелярии премьер-министра

Основные обязанности:

- координация работы по гендерной проблематике на национальном уровне;
- руководство деятельностью по учету гендерных аспектов в программах отраслевых министерств на центральном уровне;
- руководство деятельностью по учету гендерных аспектов в двусторонних программах, а также в страновых программах учреждений Организации Объединенных Наций;
- руководство деятельностью по учету гендерных аспектов во всех правительственных программах развития;
- разработка программ, специально посвященных женщинам, на национальном уровне;
- мониторинг и оценка гендерных программ на различных уровнях через посредство механизма по вопросам развития.

**1992–1995 годы Руководитель сектора по делам женщин в ранге
заместителя министра в канцелярии премьер-министра**

Основные обязанности:

- разработка национальной политики по вопросам положения женщин в качестве стратегии обеспечения учета гендерных аспектов в основных направлениях деятельности;
- разработка институционального механизма осуществления национальной политики по вопросам, касающимся положения женщин;
- создание национального банка данных о женщинах, относящихся к категории специалистов;
- разработка методики подготовки по гендерным вопросам и вопросам развития;
- разработка программ укрепления потенциала на различных уровнях;
- координация специальных гендерных программ на национальном уровне под руководством правительственных и неправительственных организаций.

**1991–1992 годы Руководитель гендерной программы в департаменте по
делам женщин**

Основные обязанности:

- создание бюро и разработка механизма с целью учета гендерных вопросов в правительственных программах;
- подбор кадров;
- установление связей с различными учреждениями и неправительственными организациями, занимающимися гендерной проблематикой в стране;
- возобновление осуществления программ, приостановленных в результате произошедших в стране изменений;
- выполнение функции связующего звена между правительством и НПО и учреждениями Организации Объединенных Наций;
- организация семинаров с целью оценки деятельности женского движения и результатов его работы в прошлом.

**1980–1991 годы Преподаватель в средней школе аддис-абесбской
центральной тюрьмы**

Основные обязанности:

- помощь учащимся двенадцатых классов в подготовке к национальному выпускному экзамену по истории и французскому языку.

**1977–1980 годы Старший документалист Отдела разработки программ
международной службы радиовещания (шесть недель)**

Публикации

1. History of Ethiopian Women's Movements and the impact on the women's lives (1993), Addis Ababa, Ethiopia.
2. Ethiopian Women and Election (1992), Addis Ababa, Ethiopia.
3. Situation of Ethiopian Women and their role in the society (1992), Addis Ababa, Ethiopia.
4. Gender perspective of Ethiopia's agriculture strategy and sustainable food security (1996), Addis Ababa, Ethiopia.

Участие в крупных конференциях

1. Встреча на высшем уровне по вопросам микрокредитов, 1997 год, Вашингтон, округ Колумбия, в качестве главы эфиопской делегации;
2. участие африканских женщин-лидеров в деле содействия установлению мира, 1997 год, Йоханнесбург (в качестве секретаря Специального комитета, который разработал документ об установлении мира в африканском регионе для Пекинской платформы действий);
3. представляла страновой доклад Эфиопии, 1996 год, Нью-Йорк;
4. четвертая Всемирная конференция по положению женщин, Пекин, сентябрь 1995 года, глава эфиопской делегации, вручала африканский факел мира организатору конференции;
5. третья Афро-американская встреча на высшем уровне, Дакар, 1995 год (в качестве эксперта по гендерным вопросам);
6. пятая региональная конференция по подготовке к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Дакар, 1994 год (глава делегации Эфиопии);
7. совещание в рамках подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Нью-Йорк, 1994 год;
8. совещание экспертов по африканскому региону в рамках Международной конференции по народонаселению и развитию, Нью-Йорк, 1994 год (гендерная стратегия);
9. Встреча на высшем уровне по вопросам положения женщин сельской местности, 1993 год, Женева (в качестве представителя Эфиопии).

Профессиональная подготовка (краткосрочная)

- подготовка для руководящих работников по гендерным вопросам и вопросам развития в Эфиопском институте управления (ЭИУ), Дебре-Эайт, 1992 год (четыре недели);
- управление в области информации, просвещения и коммуникации в связи с вопросами народонаселения и разработка проектов, Найроби, Кения, 1993 год (шесть недель)

Акуа Куеньехия (Гана)

Дата и место рождения	Гана
Рабочие языки	английский, французский (основной), четыре местных языка
Нынешняя должность/функция	исполняющая обязанности директора Ганского института права с апреля 2001 года и декан факультета права Ганского университета с мая 1996 года по настоящее время
Основная профессиональная деятельность	чтение лекций во многих университетах Ганы, Нидерландов, Нигерии и Соединенных Штатов Америки. Стипендиат Фонда Содружества в 1991 году. Наряду с чтением лекций вела консультативную работу по различным областям, касающимся развития прав женщин. Председатель Национального исполнительного совета женщин по вопросам права и развития в Африке и член руководящих и административных советов многих компаний и ассоциаций.
Образование	1969 год: бакалавр права второго класса (высший уровень), Ганский университет 1970 год: профессиональный диплом для приема в Коллегию адвокатов Ганы 1972 год: степень бакалавра с отличием, Оксфордский университет, Оксфорд 1970 год: лауреат премии Менсаха Сарбаха как лучший студент курса права

Другие основные виды деятельности в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

- координация крупной инициативы в области научных исследований по проблемам женщин и права в англоязычных странах Западной Африки;
- подготовка женщин-руководителей общинных организаций для осуществления программ повышения степени информированности о правах и обеспечения юридической грамотности в Гане и других частях Африки;
- консультативная работа по вопросам здоровья женщин и насилия в отношении женщин, предоставления кредитов мелким предпринимателям из числа женщин в Гане и возможностей для работы женщин-консультантов в Гане.

Последние публикации

- 1) Women and Law in West Africa, Situational Analysis of some key issues affecting Women (1998).

Участвовала в редактировании следующих публикаций:

a) Improving the Reform Process through Legal Training in Comprehensive Legal and Judicial Development towards an Agenda for a Just and Equitable Society in the twenty first Century. Ed Rudolf V. Van Puymboroeck. The World Bank, 2001, pp. 299–306.

b) Legal Literacy and the Process of Empowerment — A Personal Experience in Capacity-building for Ghanaian Women. Ed Florence Dolphyne and Esther Ofei-Aboagye (2001).

c) Family Law in Ghana and its Implications for Women — With Esther Ofei-Agbagye.

Росарио Г. Манало (Филиппины)

Дата и место рождения

2 октября 1935 года

Филиппины

Рабочие языки

Английский

Испанский

Французский

Филиппинский

Ныне занимаемая должность

Старший сотрудник канцелярии президента по делам Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества

Основная профессиональная деятельность

Специальный посланник президента Глории Макапагал Арройо в Латинской Америке (2001 год)

Заместитель министра иностранных дел (1997–2001 годы)

Профессиональный дипломат, занимала должности посла Филиппин в Королевстве Швеция, Норвегии, Дании, Финляндии, Эстонии, Латвии и Литве (1994–1997 годы); посла Филиппин во Франции и Португалии и постоянного представителя Филиппин при ЮНЕСКО (1990–1994 годы); посла Филиппин в Королевстве Бельгия и Великом Герцогстве Люксембург (1985–1987 годы) и посла Филиппин при Европейском экономическом сообществе (1979–1987 годы)

Профессор, преподаватель аспирантуры на кафедре государственного управления Филиппинского женского университета и Университета международных отношений и дипломатии им. Де Ла Саля

Лектор института дипломатической службы по гендерным вопросам и правам человека, экономической дипломатии, международным отношениям и ВТО

Образование

Магистр гуманитарных наук в области международных исследований и дипломатии, Лонггайлендский университет, Нью-Йорк

Магистр гуманитарных наук в области государственного управления, Филиппинский университет

Бакалавр права, Филиппинский университет

Бакалавр наук в области юриспруденции, Филиппинский университет

Бакалавр наук в области дипломатической службы, Филиппинский университет

Почетные степени доктора юридических и гуманитарных наук, колледж города Нью-Рошель, Нью-Йорк, университет «Сентро Эсколар» и Филиппинский женский университет, Филиппины

Другая основная деятельность, имеющая отношение к мандату соответствующего договорного органа

Представитель министра иностранных дел в Национальной комиссии по роли филиппинских женщин (с 1997 года по настоящее время)

Координатор по гендерным вопросам в министерстве иностранных дел (с 1997 года по настоящее время)

Генеральный секретарь Филиппинской национальной комиссии содействия ЮНЕСКО (1997–2001 годы)

Эксперт Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (с 2001 года по настоящее время) и в настоящее время заместитель председателя Комитета (страны Азии и Тихого океана)

Председатель Комиссии по положению женщин (1983–1986 годы)

Член Административного совета Международного фонда содействия развитию культуры ЮНЕСКО (1999–2003 годы)

Последние публикации

Peace through Human Security and Development (1997)

Автор статей по гендерным вопросам, правам человека, роли женщин в процессе развития, расизму и расовой дискриминации, ВТО, международной торговле и культуре мира

Мавуэла Майиса (Демократическая Республика Конго)

I. Личные данные

Дата и место рождения	Мбанза-Нгуну, 18 февраля 1945 года
Имя и фамилия отца	Майиса Киканду (+)
Имя и фамилия матери	Нтононо Мели
Община	Нгеба
Район	Мадимба
Область	Лукея
Провинция	Нижнее Конго

II. Общее образование

Начальное образование	Лицей Сакре-Кёр в Мбанза-Боме, Нижнее Конго, 1952–1958 годы
Среднее образование	Лицей современных гуманитарных наук Сакре-Кёр, Киншаса, 1959–1964 годы
Высшее образование	Педагогический институт, Гомбе (диплом об окончании института с обучением на французском языке), 1967 год

III. Профессиональная деятельность

- 1969–1981 год Сотрудник министерства национального образования, занимал следующие должности (в хронологической последовательности):
 - преподаватель женского педагогического лицея «Лимет»
 - начальник канцелярии управляющего делами министра национального образования
 - начальник отдела организации поездок и размещения иностранных преподавателей
- с 1981 года по настоящее время Сотрудник министерства по делам семьи, женщин и детей, занимал следующие должности (в хронологической последовательности):
 - секретарь региональной комиссии по положению женщин, провинция Нижнее Конго (7 лет)
 - секретарь региональной комиссии по положению женщин, город Киншаса (2 года)
 - консультант по вопросам сотрудничества при канцелярии министра по социальным вопросам и вопросам со-

- с 1981 года по настоящее время Сотрудник министерства по делам семьи, женщин и детей, занимал следующие должности (в хронологической последовательности):
 - секретарь региональной комиссии по положению женщин, провинция Нижнее Конго (7 лет)
 - секретарь региональной комиссии по положению женщин, город Киншаса (2 года)
 - консультант по вопросам сотрудничества при канцелярии министра по социальным вопросам и вопросам солидарности и семьи
 - консультант по вопросам семьи при канцелярии министра по вопросам здравоохранения, социальным вопросам и делам семьи
 - директор отдела общего обслуживания управления делами министерства по делам семьи
 - управляющий делами министерства по делам семьи министерства по социальным вопросам и делам семьи

IV. Работа на других должностях

- первый заместитель председателя Национального комитета по проведению Международного года ребенка (1979 год)
- первый заместитель председателя Национального комитета по улучшению положения женщин, с 1998 года по настоящее время
- первый заместитель председателя Национального комитета защиты детей, с 1998 года по настоящее время
- почетный член Комитета Красного Креста Демократической Республики Конго

V. Служебные поездки и командировки

- 1975 год Миссия, посвященная вопросам специального образования (Бельгия)
- 1979 год Участие в Международном форуме по вопросам защиты детей (Венгрия)
- 1980 год Участие во второй Всемирной конференции по положению женщин Организации Объединенных Наций, Копенгаген (Дания)
- 1984 год Командировка по линии ФАО, посвященная методам сельскохозяйственной пропаганды в Бурунди
- 1988 год Участие в съезде женщин стран Центральной Африки в Банги, Центральноафриканская Республика
- 1992 год Была избрана в Киншасе председателем Panaфриканского союза преподавателей-женщин за объединение и развитие, вспомога-

- 1992 год Была избрана в Киншасе председателем Panaфриканского союза преподавателей-женщин за объединение и развитие, вспомогательного органа Африканского бюро по педагогическим наукам
Участие в совещании, посвященном подготовке учредительного собрания Panaфриканского союза преподавателей-женщин за объединение и развитие, Дакар, Сенегал
- 1993 год Участие в качестве представителя Panaфриканского союза преподавателей-женщин за объединение и развитие по приглашению г-жи Альбертины Сисилу (Южная Африка) в Генеральной Ассамблее Лиги женщин Африканского национального конгресса в Йоханнесбурге (Южная Африка)
- 1994 год Руководитель делегации экспертов на пятой африканской региональной конференции по положению женщин в Дакаре, посвященной подготовке к четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине (Китай)
- 1997 год Участие в четвертой сессии Генеральной ассамблеи Международного союза организаций помощи семье в Игуасу, Бразилия
- 1998 год
 - Участие в девятнадцатой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в Нью-Йорке (Соединенные Штаты)
 - Участие во второй поездке с целью проведения исследований в Тунис (Тунис), которая была посвящена теме «Улучшение положения женщин, народонаселение и развитие» и организована Центром научных исследований, документации и информации по вопросам женщин (ЦНИДИЖ)
- 1999 год
 - Участие в поездке с целью проведения исследований и обмена опытом в Камерун и Сенегал в рамках осуществления национальной программы по улучшению положения конголезских женщин (1999–2004 годы)
 - Участие в двадцать первой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в Нью-Йорке (Соединенные Штаты)
 - Участие в шестой африканской региональной конференции по положению женщин в Аддис-Абебе, Эфиопия
- 2000 год
 - Участие в двадцать второй сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в Нью-Йорке (Соединенные Штаты)
 - Участие в двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «Пекин+5» в Нью-Йорке (Соединенные Штаты)
- 2001 год
 - Участие в региональном консультационном совещании по вопросу о расширении участия женщин в миростроительстве в Африке, которое проходило в Аддис-Абебе (Эфиопия)
 - Участие в подготовительном заседании специальной сессии

- 2001 год – Участие в региональном консультационном совещании по вопросу о расширении участия женщин в миростроительстве в Африке, которое проходило в Аддис-Абебе (Эфиопия)
- Участие в подготовительном заседании специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по положению детей в Нью-Йорке (Соединенные Штаты)
- Несколько поездок по провинциям, находящимся во внутренних районах страны

VI. Специальное образование

- 1979 год Семинар по вопросу о детских садах в Тунисе (Тунис)
- 1982–1983 годы Учебный семинар, посвященный выработке концепции проектов, их разработке и осуществлению и организованный Центром международного программирования и оперативной деятельности, Гисеньи, в Киншасе (три отделения)
- 1985 год Учебный семинар по вопросам государственного управления, организованный Агентством США по международному развитию (ЮСАИД) в Касангулу
- 1990 год Учебный семинар по вопросу об управлении процессом развития в Атланте (Соединенные Штаты)
- 1992 год Межрегиональный семинар по обмену опытом по вопросам педагогики, организованный Африканским бюро по педагогическим наукам в Киншасе
- 1996 год Национальный форум по вопросу о защите прав и обеспечению ведущей роли конголезских женщин в Киншасе
- 1999 год * Профессиональная подготовка по гендерной проблематике
- * Информационно-коммуникационные технологии: в стадии изучения
- 2000 год Профессиональная подготовка по вопросу о применении логического подхода
- 2001 год Профессиональная подготовка по вопросу о сборе данных и ведению информационно-пропагандистской работы

VII. Владение иностранными языками (устная и письменная речь)

- эФранцузский: очень высокий уровень
- эКиконго: очень высокий уровень
- эЛингала: очень высокий уровень
- эАнглийский: в стадии изучения

Кристина Морваи (Венгрия)

Образование

Магистр права	1990 год, Лондонский университет, Королевский колледж
Квалификационный экзамен для судей	1989 год, Верховный суд Венгрии и министерство юстиции Венгрии (квалификация судьи была присвоена после окончания аспирантуры и профессиональной подготовки)
Доктор права	1986 год, университет им. Лоранда Этвеша, факультет права и политических наук

Профессиональная деятельность

Занимаемые должности

С 1987 года по настоящее время	Доцент (с 1991 года по настоящее время), доцент права (1987–1991 годы), университет им. Лоранда Этвеша, факультет права и политических наук, отделение уголовного права
С 1998 года по настоящее время	Директор научно-исследовательского и учебного центра по правам женщин и детей, Будапешт

Преыдушая профессиональная деятельность

1991–1997 годы	Лектор (по курсам гендерных исследований и права) в рамках программы учебной работы за рубежом/Будапешт, Калифорнийский университет и Висконсинский университет (почасовая работа)
1994–1995 годы	Штатный юрист, Европейская комиссия по правам человека, Страсбург (с разрешения университета им. Лоранда Этвеша)
1993–1994 годы	Адъюнкт-профессор и фулбрайтовский стипендиат, Висконсинский университет, Мадисон, факультет права
1989–1990 годы	Получила стипендию на научную работу им. графа Сеченьи/ учеба в аспирантуре при Лондонском университете, Королевский колледж
1988–1989 годы	Секретарь суда, Верховный суд Венгрии (после сдачи квалификационного экзамена для секретарей суда)
1986–1987 годы	Лицензированный адвокат-практикант, коллегия адвокатов графства Пешт (после сдачи квалификационного экзамена для адвокатов)

Награды и стипендии

- 1999 год Премия организации «Ашока» (премия за общественно значимую рационализаторскую деятельность, присуждается в знак признания новаторского вклада частных лиц в развитие государственного сектора)
- 1993 год Преподаватель и фулбрайтовский стипендиат (преподавательская деятельность и научные исследования в Соединенных Штатах в течение одного года)
- 1992 год Лауреат премии им. Фредди Меркьюри, присужденная Красным Крестом за выдающиеся заслуги в деле защиты прав лиц, живущих с ВИЧ и СПИДом
- 1989 год Стипендия им. графа Сеченьи, впервые предоставленная правительством Великобритании выдающемуся венгерскому ученому для учебы в аспирантуре в Соединенном Королевстве

Субсидии на научные исследования

- 2000–2001 годы Программа мероприятий по обеспечению равных возможностей женщинам и мужчинам в процессе присоединения к Европейскому союзу (Фонд открытого общества)
- 1999–2000 годы Субсидия на научные исследования по теме «Почему она просто не уйдет?» (Насилие в семье в Венгрии), предоставленная институтом гуманитарных наук, Вена, в рамках программы изучения социальных издержек экономических преобразований в Центральной Европе
- 1999 год Субсидия на научные исследования по теме «Торговля женщинами» (научно-исследовательская и информационная программа Международной организации по миграции (МОМ))

Преподаваемые курсы:

- Уголовное право I. Общие положения и вынесение приговора
- Уголовное право II. Специальный раздел
- Сравнительное уголовное право. Принципы уголовной ответственности, наказание и вынесение приговора
- «От деспотии к верховенству права» — государство, гражданин и закон до и после демократических преобразований
- Конституционная форма правления, гражданские права и переход к демократии в Восточной и Центральной Европе
- Гендерные аспекты права
- Юридическая консультация — женщины и закон/насилие в семье
- Гуманитарное право

Перечень отдельных публикаций

Книги

- Morvai Krisztina: Terror a Családban — A feleségbántalmazás és a jog (Kossuth Kiadó, 1998, 307 old.)

(Terror in the Family — Wife abuse and the Law, Kossuth Publisher, 1998, p. 307)

Материалы научных исследований и главы книг

- Morvai Krisztina: “Why doesn’t she just leave?” Research-based Policy Recommendations for the Prevention of and Response to Domestic Violence in Hungary (SOCO Project Paper Series No 101, Vienna 2001 — Institute for Human Sciences)
- Morvai Krisztina: Work and Work-related Rights of Women and Girls (United Nations Department of Economic and Social Affairs Division for the Advancement of Women: Bringing International Human Rights Law Home, Judicial Colloquium on the Domestic Application of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and the Convention on the Rights of the Child, United Nations, New York, 2000)
- Morvai Krisztina: The Construction of the Other in the European Human Rights Enterprise, in P. Fitzpatrick and J. H. Bergeron (eds): Europe’s Other: European Law between Modernity and Postmodernity, Dartmouth Publishers, 1998

Статьи в специальных журналах по вопросам права

- What is Missing From the Rhetoric of Choice? (UCLA Women’s Law Journal, vol. 5, 1995, pp. 445-471)
- Continuity and Discontinuity in the Legal System: What it Means for Women (UCLA Women’s Law Journal, vol. 5, No 1., 1994, pp. 63-70)
- Gender Discrimination — Related Cases Before the European Commission and Court of Human Rights (Promoting Human Rights and Civil Society in Central and Eastern Europe, 1995)

Отдельные примеры предыдущих достижений в деле борьбы с дискриминацией в отношении женщин:

- Основной оратор на «Судейском коллоквиуме по вопросу о применении норм международного права в области защиты прав человека на национальном уровне», организованном Отделом по улучшению положения женщин Организации Объединенных Наций
- Участник дискуссии (приглашенный эксперт) на заседании Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк
- Докладчик Международной организации по миграции по проблеме торговли женщинами в Венгрии (по просьбе Международной организации по

миграции подготовила первое исследование по проблеме торговли женщинами в Венгрии)

- Привлекалась в качестве эксперта по проблеме насилия в отношении женщин в связи с подготовкой последнего периодического доклада правительства Венгрии Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин
- Член Совета за представительство женщин (межведомственная рабочая группа при правительстве Венгрии, в которой представлены все министерства и шесть ведущих женских неправительственных организаций, включая Научно-исследовательский и учебный центр по вопросам прав женщин и детей)

Сельмира Регассоли (Аргентина)

Дата и место рождения 5 августа 1939 года

Санта-Роса, провинция Ла-Пампа, Аргентина

Разведена, имеет четырех детей и пять внуков

Ныне занимаемые должности и основная профессиональная деятельность

1. Заместитель Председателя Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин
2. Советник Национального сенатского комитета по международным связям, Комитета по соглашениям и Двухпалатного комитета по положению женщин
3. Консультант по международным вопросам организации «САМКОНСУТ», Аргентина
4. Почетный председатель Комитета по положению женщин (неправительственная организация) Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР)
5. Член Национальной программы демократизации культуры (НПДК)
6. Член Организации за комплексное развитие Аргентины
7. Почетный консультант Международной организации по миграции (МОМ)
8. Член Совета директоров Аргентинского фонда помощи беженцам
9. Почетный консультант Межамериканской женской комиссии Организации американских государств

Образование

Доктор политологии, Колумбийский университет, Нью-Йорк, 1983 год

Почетный профессор Университета Лануса, Аргентина

Действительный профессор кафедры современной истории I и II, Национальный университет Ла-Пампы, 1971–1976 годы

Другая основная деятельность, имеющая отношение к мандату соответствующего договорного органа

Посол Аргентины в Боливии (1997–1999 годы)

Заместитель министра по вопросам прав человека и прав женщин министерства иностранных дел, внешней торговли и культуры (1989–1997 годы)

Член Национальной программы демократизации культуры (НПДК)

Первый заместитель Председателя Президиума четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин (1995 год)

Глава делегации Аргентины на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 1995 год

Председатель Межамериканской женской комиссии Организации американских государств (1992–1994 годы)

Заместитель Председателя Межамериканской комиссии женщин Организации американских государств (1990–1992 годы)

Глава делегации Аргентины в Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций, Женева (1990 год)

Представитель Аргентины в Комитете против пыток в связи с представлением первоначального доклада (1989 год)

Участник дискуссии по теме «Международные стандарты» на международных семинарах Андского комитета юристов (Перу) по экономическим, социальным и культурным правам женщин, Сантьяго, Чили, 2000 год, Санта-Крус, Боливия, 2001 год

Соавтор статей Конституции, в соответствии с которыми 11 документам по правам человека, действующим в Аргентине, был присвоен конституционный статус

Перечень последних публикаций

“Afghanistan: From Alexander the Great to the Taliban” (готовится к печати)

“Memorial of the Iron Door”, Mediodia, Argentinean Congress

“Forced disappearance in Democracy. Cases Guardatti, Garrido and Baigorria” Mendoza 1997–1999 (в печати)

“Ten years of Democracy for a Hundred More”. Eudeba. 1993. 4th Edition Children’s Rights La Plata Statement, 1989, Debate and approval

Фумико Сайга (Япония)

Дата рождения 30 ноября 1943 года
Образование английское отделение факультета международных отношений Токийского университета (окончила в марте 1966 года)

Профессиональная деятельность

Январь 1980 года Отдел международных конвенций, департамент договоров
Июнь 1983 года Первый секретарь, Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций
Февраль 1988 года Помощник директора, отдел по разработке политики в Организации Объединенных Наций, Департамент Организации Объединенных Наций
Март 1988 года Заместитель директора отдела сотрудничества по социальным вопросам, департамент Организации Объединенных Наций
Июль 1989 года Директор отдела Мирового океана, департамент по экономическим вопросам
Август 1992 года Советник Посольства Японии в Дании
Март 1996 года Советник-посланник, Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций
Май 1998 года Заместитель префекта Сайтамы, Япония
С сентября 2000 года по настоящее время Генеральный консул Японии в Сиэтле

Деятельность, имеющая отношение к работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и гендерной проблематике

Январь 1980 года — июнь 1983 года Отвечала за подготовку к ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин правительством Японии в отделе международных конвенций департамента договоров
1985 год Участвовала в работе Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в Найроби, Кения, и в заседаниях Комиссии по положению женщин, посвященных ее подготовке (1984 и 1985 годы)
1988–1989 годы В качестве заместителя директора курировала, в частности, вопросы, касающиеся положения женщин, включая сотрудничество с Комиссией по положению женщин и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), и вопрос об осуществлении совместно с другими министерствами Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в Японии

1996–1998 годы	Курировала Третий комитет, включая Комиссию по положению женщин, и вопрос о разработке факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
1998–2000 годы	Консультант префекта Сайтамы по гендерным вопросам Консультант Редакционного комитета по выработке постановления об обеспечении равноправия женщин в префектуре Сайтама
Февраль 1999 года и февраль 2000 года	В качестве заместителя префекта Сайтамы, Япония, в феврале 2000 года принимала «Сайтамский международный женский форум», на котором с основным докладом выступила Специальный представитель Генерального секретаря г-жа Анджела Кинг Подготовила к принятию в марте постановление по вопросу об обеспечении равноправия женщин в префектуре Сайтама, которая стала первым в Японии местным органом власти, принявшим подобный нормативный акт Участвовала в подготовке к созданию Комиссии по обеспечению равноправия женщин в префектуре Сайтама
Июнь 2000 года	Совместно с группой женщин из префектуры Сайтама участвовала в деятельности неправительственных организаций во время проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» Читала в университетах и общинах курсы лекций, посвященные Организации Объединенных Наций и вопросу о равноправии женщин

Другие международные встречи и конференции

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций	(1983–1987 годы, 1990–1991 годы, 1996–1997 годы)
Экономический и Социальный Совет	
Комиссия по правам человека	
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	1983 год
Международная организация труда	1988 год
Международный союз электросвязи	1988 год
Всемирная организация здравоохранения	1988 год
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	1988 год

-
- Конференция Организации Объединенных Наций для принятия конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ Вена, 1998 год
- Международная морская организация 1991 год
- Подготовительная комиссия для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву 1989–1992 годы, Нью-Йорк и Ямайка
- Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 год, Рио-де-Жанейро
- Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития 1995 год, Копенгаген

Дубравка Шимонович (Хорватия)

Дата и место рождения 11 августа 1958 года, Загреб, Хорватия

Семейное положение Замужем, имеет двух детей: дочь Тина (возраст — 20 лет) и сын Иван (возраст — 17 лет)

Образование

Март 1997 года Доктор философских наук в области права. Защитила диссертацию на тему «Правовое регулирование медицинских технологий вспомогательной репродукции» на факультете права Загребского университета

Май 1991 года Степень магистра в области семейного права. Защитила диссертацию по теме «Правовые аспекты искусственного оплодотворения в целях осуществления репродуктивной функции человека» при факультете права Загребского университета

Декабрь 1984 года Сдала квалификационный экзамен для адвокатов в Загребе

Март 1982 года Окончила факультет права Загребского университета

Профессиональная деятельность

С мая 1998 года по настоящее время Полномочный министр Постоянного представительства Республики Хорватии при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

1997–1998 годы Заместитель Генерального консула Республики Хорватии в Нью-Йорке

1994–1996 годы Начальник отдела по правам человека министерства иностранных дел

1993–1994 годы В неоплачиваемом отпуске в Соединенных Штатах (подготовка к защите докторской диссертации)

1992–1993 годы Консультант заместителя премьер-министра при правительстве Республики Хорватии

1988–1992 годы Начальник отдела общего административного обслуживания института «Вук Врховеч»

1982–1988 годы Юриконсульт, привлекалась к работе в судах

Деятельность и функции

С 2001 года д-р Шимонович является представителем своей страны в Консультативном комитете ЮНИФЕМ.

Председатель Комиссии по положению женщин (2000–2002 годы).

Заместитель Руководящего комитета по биоэтике Совета Европы, Страсбург, 2001–2003 годы.

Заместитель председателя Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», 1999–2000 годы.

Член Национального комитета по биоэтике, 2001 год.

Член Национального комитета по правам ребенка, 1996 год.

Член правительственного комитета по равноправию женщин, 1997–1999 годы.

Привлекалась в качестве национального эксперта к работе над проектом ПРООН «Роль женщин в процессе развития в странах ЦВЕ и СНГ», 1995 год.

Член Комитета по разработке нового закона о медицинских методах вспомогательной репродукции, учрежденного при министерстве здравоохранения в 1995 году.

Юрисконсульт Программы по защите жертв насилия и оказанию им помощи правительства Республики Хорватии, 1994 год.

Участие в международных конференциях

1996–2001 годы	Представитель при Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке
8–10 октября 2001 года	Участвовала в Международной конференции по правам человека и демократизации, Дубровник, Хорватия
28–29 марта 2001 года	Член делегации экспертов по рассмотрению первоначального доклада Хорватии Комитету по правам человека Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк
25–27 июня 2001 года	Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, Нью-Йорк
21–24 ноября 2000 года	Совещание группы экспертов Организации Объединенных Наций по теме «Равноправие женщин и расовая дискриминация», Загреб, Хорватия
5–9 июня 2000 года	Представитель и заместитель Председателя на специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», Нью-Йорк
6–8 сентября 2000 года	Представитель на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк
Март 2000 года, март 2001 года	В качестве Председателя Комиссии по положению женщин выступала в Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, Женева
21–23 января 1998 года	Член делегации экспертов по рассмотрению первоначального доклада Хорватии Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Нью-Йорк

27–31 августа 1996 года	Представитель во Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, Стокгольм, Швеция
10–12 июня 1996 года	Участвовала в семинаре ЮНИСЕФ Международного центра по проблемам развития ребенка по теме «Консультации по вопросу о роли европейских стран в обеспечении защиты прав детей, затронутых вооруженными конфликтами», Флоренция
1996, 1997 и 1998 годы	Представитель на пятьдесят второй, пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессиях Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, Женева
23–24 января 1996 года	Член делегации экспертов по рассмотрению первоначального доклада Хорватии Комитету по правам ребенка Организации Объединенных Наций, Женева
4–15 сентября 1995 года	Представитель на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин
12–13 июня 1995 года	Представитель на сессии Специального комитета экспертов по обмену мнениями в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, Страсбург
8–19 апреля 1995 года	Представитель на тридцать девятой сессии Комиссии по положению женщин, выступавшей в качестве подготовительного комитета четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Нью-Йорк
7–9 марта 1995 года	Член делегации экспертов по рассмотрению первоначального доклада Хорватии Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Женева
9–11 февраля 1995 года	Представитель на конференции по теме «Равенство и демократия — утопия или вызов?», организованной Советом Европы, Страсбург
17–21 октября 1994 года	Представитель на региональной конференции по теме «Роль женщин в изменяющемся мире — призыв к действиям, исходя из точки зрения ЕЭК», Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций, Вена
5–13 сентября 1994 года	Представитель при Международной конференции по народонаселению и развитию в Каире

Научные публикации

Moral and Legal Dilemmas of a Possible Case, *Pravnik* 1979 14/15, Zagreb, pp. 30–41 (co-author I. Šimonović);

Legal Problems of Artificial Insemination in Human Procreation, Master's Thesis, Faculty of Law, University of Zagreb, 1991;

Legislation on Artificial Insemination — Basic Considerations, *Zakonitost* 1992, 46,3, pp. 462–474.

Medical and Legal Treatment of Assisted Procreation in the Republic of Croatia (de lege lata and de lege ferenda), Zagreb, *Zakonitost*, 1993, 2/3, pp. 255–266.

Social and Legal Problems of Artificial Insemination, *Medicinska naklada*, Zagreb 1993, 123 pp.

Legal and Ethical Problems of New Technologies Used for Medically Assisted Procreation, published in the book *Gynaecology and Perinatology* (1995, edited by Prof. A. Kurjak).

United Nations and Human Rights, Croatia and the United Nations, Organizer, Zagreb, 1996, 143–149

United Nations and the Status of Women, Croatia and the United Nations, Organizer, Zagreb, 1996, 251–265

Medically Assisted Procreation: Law and Ethics, 1997, Organizer, Zagreb, 399 pp.

Family Law Provisions on Medically Assisted Procreation in the Republic of Croatia (de lege lata and de lege ferenda), paper accepted for publishing in the *Zakonitost* journal

Role of the United Nations in the promotion and protection of human rights and women's rights, 2001, paper accepted for publishing by the Diplomatic academy of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Croatia
